Międzynarodowa Nagroda Bookera 2021: poznaliśmy długą listę nominowanych

**Ogłoszono długą listę 13 książek, nominowanych do Międzynarodowego Bookera, International Booker Prize. Znajdziemy na niej jedną książkę, która ukazała się już w przekładzie na język polski. Międzynarodowy Booker to prestiżowa nagroda literacka dla autorów książek przełożonych na angielski. Otrzymała ją m.in. Olga Tokarczuk.**



**Międzynarodowy Booker 2021**

30 marca ogłoszono tzw. długą listę nominowanych do The International Booker Prize, Międzynarodowej Nagrody Bookera. Znalazło się na niej 13 tytułów. Nominowane książki zostały przetłumaczone na angielski z języków europejskich (hiszpańskiego, niemieckiego, francuskiego czy duńskiego), a także z języka arabskiego i kikuju (używanego w Kenii).

Lucy Hughes-Hallett, przewodnicząca jury, tak podsumowała nominowane książki:

„W roku, w którym ledwie mogliśmy wychodzić z własnych domów, my, członkowie jury, dzięki czytaniu przemierzaliśmy kontynenty. Każda przeczytana przez nas książka jest wyjątkowa. Jednak wyłania się z nich wspólny temat – migracja, wynikający z niej ból, ale także owocne wzajemne powiązania współczesnego świata”.

**Pełna lista nominowanych do tegorocznej nagrody The 2021 International Booker Prize:**

* [**„I Live in the Slums”**](https://lubimyczytac.pl/ksiazka/4964916/i-live-in-the-slums) **[Xue Can](https://lubimyczytac.pl/autor/182381/xue-can" \t "_blank)**, przekład chińskiego: Karen Gernant i Chen Zeping;
* [**„At Night All Blood is Black”**](https://lubimyczytac.pl/ksiazka/4964918/at-night-all-blood-is-black)[**David Diop**](https://lubimyczytac.pl/autor/48681/david-diop), przekład z francuskiego: Anna Mocschovakis;
* [**„The Pear Field”**](https://lubimyczytac.pl/ksiazka/4963005/the-pear-field)[**Nana Ekvtimishvili**](https://lubimyczytac.pl/autor/208374/nana-ekvtimishvili), przekład z gruzińskiego: Elizabeth Heighway,
* [**„The Dangers of Smoking in Bed”**](https://lubimyczytac.pl/ksiazka/4964919/the-dangers-of-smoking-in-bed)[**Mariana Enríquez**](https://lubimyczytac.pl/autor/138339/mariana-enriquez), przekład z hiszpańskiego: Megan McDowell,
* [**„When We Cease to Understand the World”**](https://lubimyczytac.pl/ksiazka/4964920/when-we-cease-to-understand-the-world)**[Benjamín Labatut](https://lubimyczytac.pl/autor/209016/benjamin-labatut" \t "_blank)**, przekład z hiszpańskiego przełożył Adrian Nathan West,
* [**„The Perfect Nine: The Epic Gikuyu and Mumb”**](https://lubimyczytac.pl/ksiazka/4964922/the-perfect-nine-the-epic-gikuyu-and-mumbi)**[Ngugi wa Thiong'o](https://lubimyczytac.pl/autor/55238/ngugi-wa-thiong-o" \t "_blank)**, przekład z kikuju autora,
* [**„The Employees”**](https://lubimyczytac.pl/ksiazka/4964923/the-employees)[**Olga Ravn**](https://lubimyczytac.pl/autor/209018/olga-ravn), przekład z duńskiego: Martin Aitken,
* [**„Summer Brother”**](https://lubimyczytac.pl/ksiazka/4964924/summer-brother)[**Jaap Robben**](https://lubimyczytac.pl/autor/209019/jaap-robben), przekład z niderlandzkiego: David Doherty,
* [**„An Inventory of Losses”**](https://lubimyczytac.pl/ksiazka/4964925/an-inventory-of-losses)**[Judith Schalansky](https://lubimyczytac.pl/autor/95297/judith-schalansky" \t "_blank)**, przekład z niemieckiego: Jackie Smith,
* [**„Minor detail”**](https://lubimyczytac.pl/ksiazka/4964926/minor-detail)**[Adania Schibli](https://lubimyczytac.pl/autor/209020/adania-schibli" \t "_blank)**, przekład z arabskiego: Elisabeth Jaquette,
* [**„In Memory of Memory”**](https://lubimyczytac.pl/ksiazka/4964927/in-memory-of-memory)[**Maria Stepanova**](https://lubimyczytac.pl/autor/209022/maria-stepanova), przekład z rosyjskiego: Sasha Dugdale,
* [**„Wretchedness”**](https://lubimyczytac.pl/ksiazka/4964930/wretchedness)[**Andrzej Tichy**](https://lubimyczytac.pl/autor/209023/andrzej-tichy), przekład ze szwedzkiego: Nichola Smalley,
* [**„The War of the Poor”**](https://lubimyczytac.pl/ksiazka/4953467/the-war-of-the-poor)**[Eric Vuillard](https://lubimyczytac.pl/autor/153522/eric-vuillard" \t "_blank)**, przekład z francuskiego: Mark Polizzotti.

**Nominowane książki pojawią się w Polsce?**

Obecnie tylko jedna z nominowanych publikacji dostępna jest w jezyku polskim. [**„Pamięci pamięci”**](https://lubimyczytac.pl/ksiazka/4908202/pamieci-pamieci) [**Marii Stiepanowej**](https://lubimyczytac.pl/autor/168803/maria-stiepanowa)została wydana w przekładzie na nasz język w 2020 roku. W seriwsie lubimyczytać.pl czytelnicy wystawili jej średnią ocen 7,5 / 10. Na polskim rynku dostępne są również książki nominowanych: Mariany Enriquez, Judith Schalansky oraz Ngugiego wa Thiong'o. Nazwisko tego ostatniego pisarza regularnie pojawia się także wśród prognozowanych laureatów literackiej Nagrody Nobla.

Polskich czytelników może zainteresować postać [**Andrzeja Tichy'egoy**](https://lubimyczytac.pl/autor/209023/andrzej-tichy). Mieszkający w Szwecji pisarz ma polsko-czeskie korzenie (jego matka była Polką). Nominowana książka jego autorstwa, zatytułowana „Wretchedness", to piąta powieść w jego dorobku.

„Nie wszyscy pisarze pozostają w swoich krajach ojczystych - mówi  Lucy Hughes-Hallett, przewodnicząca jury. - Wielu to robi, pisząc wspaniałe powieści o swoich rodzinnych miastach. Ale nasza długa lista obejmuje wizję czesko-polskiego autora o napędzanym narkotykami szwedzkim półświatku, holenderskiego autora z Chile piszącego po hiszpańsku o niemieckich i duńskich naukowcach, a także senegalskiego pisarza piszącego z Francji o Afrykanach walczących w europejskiej wojnie”.

Krótką listę finalistów, na której znajdzie się już tylko sześć książek, poznamy 22 kwietnia. Ogłoszenie tegorocznego zwycięzcy nastąpi w środę 2 czerwca 2021 roku.

Międzynarodowa Nagroda Bookera ma także wymiar finansowy. Pisarz i tłumacz, który dokonał przekładu książki na język angielski, otrzymują nagrodę w wysokości 50 tys. funtów.

Dla zainteresowanych – Alicja Borowiec